План  
Введение   
**1 История обнаружения**  
**2 Надпись А**  
**3 Надпись B**  
**Список литературы**

Введение

Рунический камень G 88, Кюльвер — древнейший из известных памятников, содержащих полный старшерунический ряд, футарк.

1. История обнаружения

Камень был найден летом 1903 г. Хансом Ханссоном, ректором народной гимназии Гамлебю, в одной из гробниц при раскопках могильника в полукилометре южнее хутора Кюльвер (швед. *Kylver*), приход Стонга, остров Готланд, Швеция. К сожалению, целостность погребения была нарушена задолго до раскопок, и изначальное положение памятника неизвестно. Предполагается, что он использовался в качестве стенки саркофага, а его надписанная сторона была обращена внутрь захоронения.[1] В соответствии с археологическими данными гробница датируется ранним железным веком, то есть четырехсотыми годами н. э.

Сразу же после обнаружения камень был переправлен в Государственный исторический музей в Стокгольме, где его можно увидеть и в настоящее время. Инвентарный номер экспоната — 13436.

Памятник представляет собой прямоугольную известняковую плиту, наибольшая длина которой — 1,05 м, ширина — 0,70-0,75 м, толщина у верхнего края — 9 см. На обработанной стороне плиты высечены две надписи старшими рунами.

2. Надпись А

**(f)uþarkg(w)hni(j)pėRstbemlŋdo-**[2]

Состоит из 25 знаков, первые 24 из которых образуют старшерунический строй, футарк. Замыкает надпись символ, похожий на «елочку», который обычно трактуется, как повторенная несколько раз руна **t**, или как комбинированная руна **ta**.

Существуют две версии интерпретации надписи. Согласно первой, «магической», надпись внутри гробницы была одним из погребальных даров умершему; заклинанием, мобилизующим силу всех рун футарка, охраняющим покой могилы или предотвращающим возвращение покойника в мир живых[3][4][5]. Вторая, «рациональная», версия предполагает, что использование камня в качестве строительного материала для гробницы вторично, и надпись на нем могла быть начертана задолго до этого, например учителем, рассказывающим о рунах, или учеником, практикующимся в их написании[6].

3. Надпись B

Насчитывает 5 рун и представляет собой палиндром.

**su(e)us**[2]

Значение слова остается неопределенным, несмотря на многочисленные попытки толкования, начавшиеся сразу после обнаружения памятника. Первым, предложившим свой вариант интерпретации, стал Леопольд Фредерик Леффлер. По его версии это латинское слово, записанное рунами, следовало читать, как *sveus*, от лат. *svecus* — «шведский»[7].  
Софус Бугге отверг трактовку Леффлера, так как однозначно считал надпись скандинавской. Но и свое объяснение **sueus**, как *su ueu s* (*sū wēu es*) — «священно (это)», «(этот футарк) священен» не считал безупречным[8].  
Отто фон Фрисен предполагал, что надпись следует читать, как **sulius**, однако не делал попыток интерпретировать ее[9]. Используя прочтение фон Фрисена, Адольф Нурен перевел **siliu** как «основа», связав это слово с близкими по форме и значению словами из родственных языков: готск. *sulja*, ср.-н.-нем. *sul*, др.-швед. *sula*, др.-англ. *syll*. Всю надпись он истолковал, как «футарк есть основа»[10].  
Отталкиваясь от симметричности написания **sueus**, Карл Марстрандер выдвинул гипотезу, согласно которой надпись следовало читать, начиная с центральной руны **e** в любом направлении, т. е. как **eus**. Марстрандер считал *e(h)us* готской формой древнегерманского *\*ehwaR* — «конь» и предполагал, что слово могло быть именем мастера высекшего руны, или же именем умершего[11][12].  
Артур Норден полагал, что палиндром **sueus** является руническим заклинанием в помощь умершему, сходным с формулой **suhurah : susih** на камне из Нулебю[13]. Похожую точку зрения выражал и Эрик Хардинг, в его истолковании слово *su-eus* означало «удача», «благополучие», и было оставлено на камне, чтобы погребенный нашел покой в могиле, и не вернулся назад[14].  
*Suevs*, «свеб» — таково прочтение и интерпретация надписи сделанная Тинеке Лоойенга[15].

Список литературы:

1. *Sven B. F. Jansson, Elias Wessén* Gotlands runinskrifter. Del. 1. Almqvist & Wiksell, 1962. S. 133
2. *Sven B. F. Jansson, Elias Wessén* Gotlands runinskrifter. Del. 1. Almqvist & Wiksell, 1962. S. 134
3. *Wolfgang Krause* Runeninschriften im älteren Futhark. Max Niemeyer Verlag, 1937, S. 10
4. *Sven B. F. Jansson, Elias Wessén* Gotlands runinskrifter. Del. 1. Almqvist & Wiksell, 1962. S. 136
5. *Terje Spurkland* Norwegian Runes and Runic Inscriptions. The Boydell Press, 2005. P. 2. ISBN 1 84383 186 4
6. *Elmer H. Antonsen* Runes and Germanic Linguistics. Trends in Linguistics. Mouton de Gruyter, 2002. P. 179. ISBN 3 11 017462 6
7. *L. Fr. Läffler* Bidrag till tolkningen av Rökstensinskriften // Nordiska studier tillegnade Adolf Noreen på hans 50-årsdag. — Uppsala: Appelberg, 1904. — P. 205.
8. *Sophus Bugge* Norges Indskrifter med de ældre Runer. Indledning. — Christiania: A.W. Brøggers, 1904. — P. 34-35.
9. *Otto v. Friesen, Hans Hansson* Kylfverstenen. En 24-typig runrad // Antikvarisk tidskrift för Sverige, Del. 18:2. — Stockholm: Ivar Hæggströms, 1908. — P. 20.
10. *Adolf Noreen* Altisländische und altnorwegische Grammatik. — Halle: Max Niemeyer, 1923. — P. 382.
11. *Carl J. S. Marstrander* De gotiske runeminnesmerker // Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap 3. — Oslo: 1929. — P. 73.
12. *Carl J. S. Marstrander* De nordiske runeinnskrifter i eldre alfabet. Skrift og språk i folkevandringstiden. Danske og svenske innskrifter. Særtrykk av Viking 1952. — A. W. Brøggers, 1952. — P. 163-164.
13. *Arthur Nordén* Från Kivik till Eggjum (шв.) // *Fornvännen*. — Swedish National Heritage Board, 1934. — В. 35. — P. 99.
14. *Erik Harding* Språkvetenskapliga problem i ny belysning eller Bidrag till nordisk och germansk språkhistoria, Häfte 3. — Lund: Carl Bloms, 1939. — P. 29.
15. *Tineke Looijenga* Texts & Contexts of the Oldest Runic Inscriptions. — Leiden - Boston: Brill, 2003. — P. 333. — (The Northern World). — ISBN 90 04 12396 2

Источник: http://ru.wikipedia.org/wiki/Рунический\_камень\_G\_88,\_Кюльвер